MONTAGEANLEITUNG

KONTROLLE DER FEUERLÖSCHANLAGE

ACHTUNG!

Bevor Sie mit der Montage beginnen, stellen Sie sicher, dass sauberes Wasser aus der Löschwasserleitung fließt.
Alle in der Leitung befindlichen Partikel wie Sand, Kies, Schweißrückstände oder Bauschutt müssen vollständig entfernt werden.

Falls Ihr System eine Feuerlöschpumpe oder einen Verteiler (Kollektor) enthält, vergewissern Sie sich, dass ein geeigneter Filter am Eingang installiert ist.
Wird die Montage ohne vorherige Reinigung der Leitung durchgeführt, können im System verbliebene Fremdstoffe durch das Ventil, die Schlauchtrommel und die inneren Armaturenteile gelangen und dabei Dichtungen und Mechanismen beschädigen.

Solche durch Verschmutzung verursachten Defekte oder Schäden fallen nicht unter die Garantiebedingungen von BESYANGIN®.

MONTAGE DES AUFPUTZGEHÄUSES

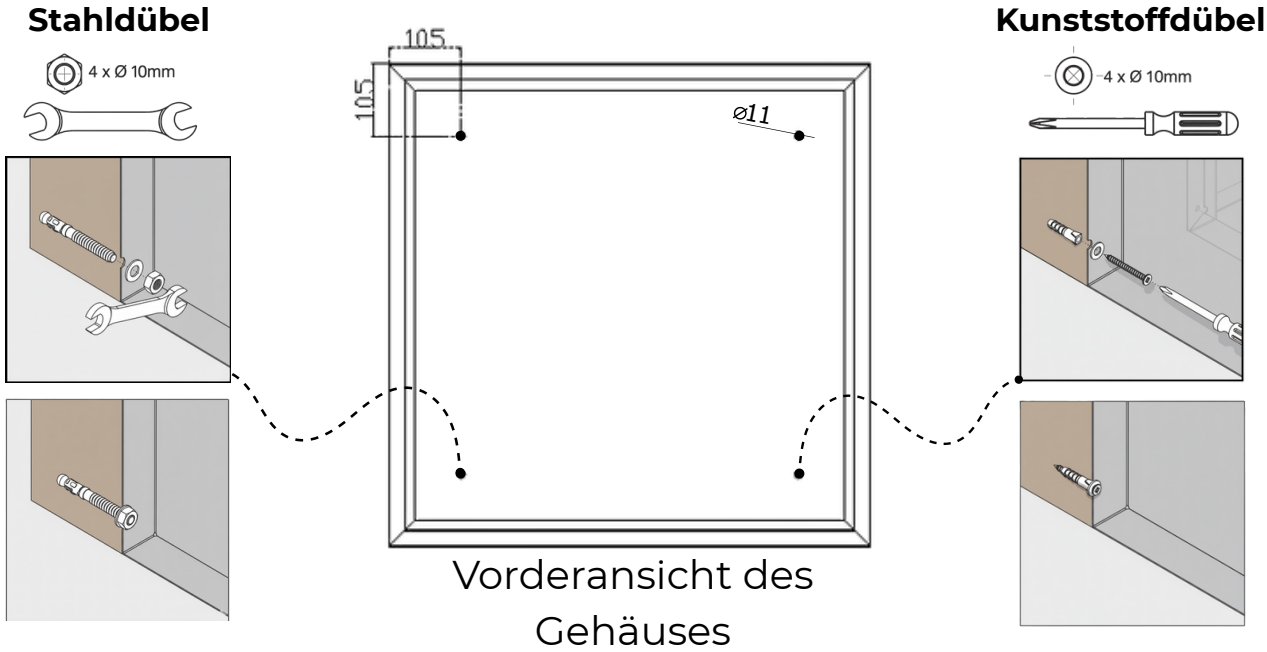
ACHTUNG!

Die Aufputz-Modelle der BESYANGIN®-Feuerlöschschränke sind in den Produktcodes mit der Kennzeichnung „SU" angegeben.
Beispiel: BYD-10-TK-SA-1P30H / BYD-10-DIK-SU-2P30H

1. Vor der Montage stellen Sie sicher, dass der Schrank waagerecht steht und vollständig an der Wand anliegt.
2. Der Gehäusekörper verfügt über 4 vorgebohrte Montageöffnungen Ø11 mm.
3. Vor der Montage wählen Sie das geeignete Befestigungsmaterial entsprechend dem Wandtyp:

- 4 Stück Ø10 mm Kunststoffdübel-Set (für Beton- oder Ziegelwände)
- oder 4 Stück Ø10 mm Stahldübel-Set (für industrielle Anwendungen oder hohe Lasten).

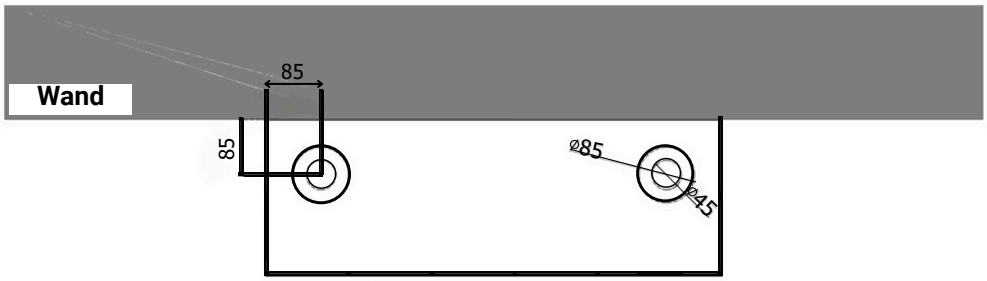
Montieren Sie den Schrank sicher und fest an der Wand.
Während der Montage müssen die Türöffnung (rechts/links) und die Wasseranschlussrichtung (oben/unten) der Rohrleitungsführung entsprechen.
Nach Abschluss aller Anschlüsse wird empfohlen, eine Dichtigkeitsprüfung an Ventil und Schlauchleitung durchzuführen.



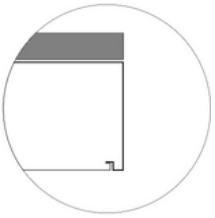
Die Montagebohrungen der BESYANGIN®-Schränke mit dem Code BYD sind – wie in der obigen Abbildung dargestellt – 105 mm von den Gehäusekanten entfernt angeordnet.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BESYANGIN® darf dieses Dokument weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden

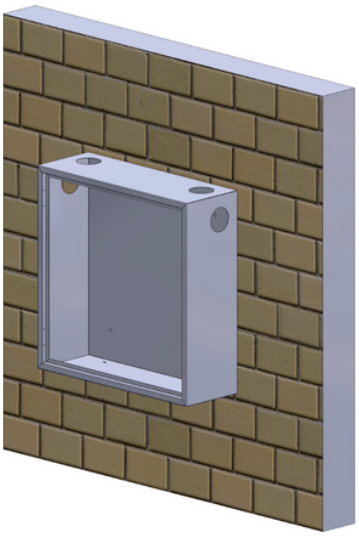
MONTAGE DES AUFPUTZGEHÄUSES



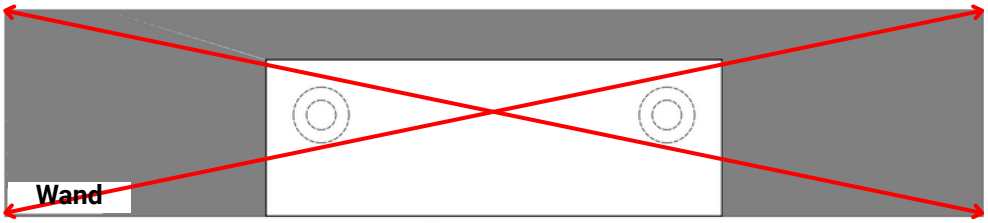
Draufsicht



Detailansicht des Aufputzgehäuses und der Tür



Fehlerhafte Montage

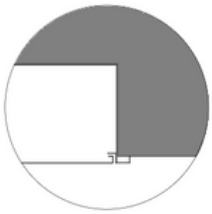


Draufsicht

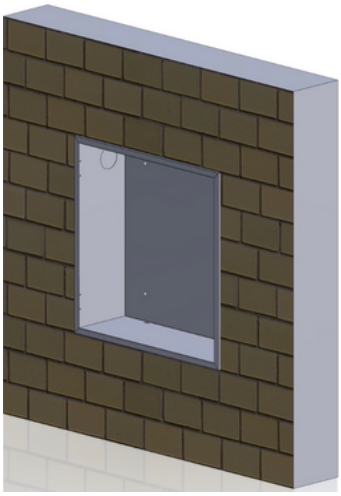
MONTAGE DES UNTERPUTZGEHÄUSES



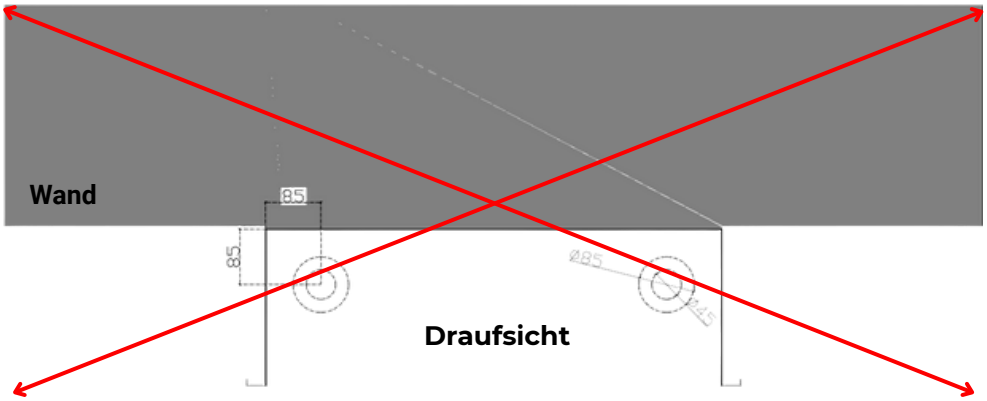
Draufsicht



Detailansicht des Unterputzgehäuses und der Tür



Fehlerhafte Montage

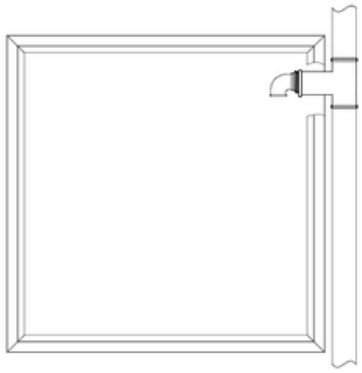


Draufsicht

Alle Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BESYANGIN® darf dieses Dokument weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden

MONTAGE DER 1"-VENTIL- UND SCHLAUCHHASPEL – Für BYD BESYANGIN®Schränke

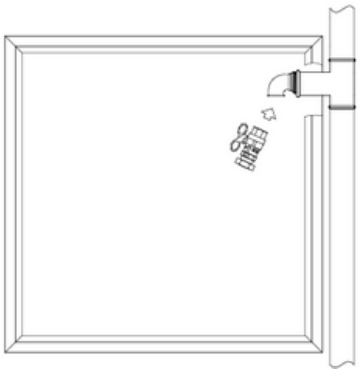
1



Montage des Winkelstücks

- Je nach Richtung des Wasseranschlusses montieren Sie das Winkelstück bei Bedarf an die Löschwasserleitung.
- Die Ausrichtung der Verbindung muss parallel zur Rohrleitung und passend zum Ventilausgang erfolgen.
- Bei der Montage des Winkelstücks ist eine Dichtung oder Teflonband zur Gewährleistung der Dichtheit zu verwenden.

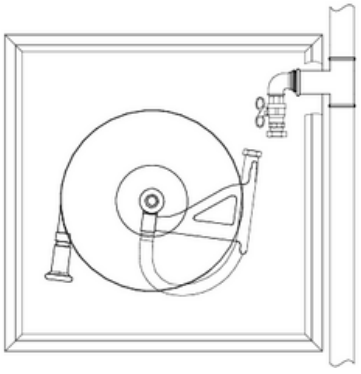
2



Montage des Ventils

- Setzen Sie das Ventil vorsichtig auf das bereits montierte Winkelstück.
- Achten Sie darauf, die Gewinde nicht zu beschädigen. Ziehen Sie die Verbindung zunächst handfest an und anschließend mit einem geeigneten Schlüssel, ohne übermäßige Kraft auszuüben.
- Der Ventilhebel muss leicht zugänglich sein und die Richtungen „Auf/Zu" müssen klar erkennbar sein.

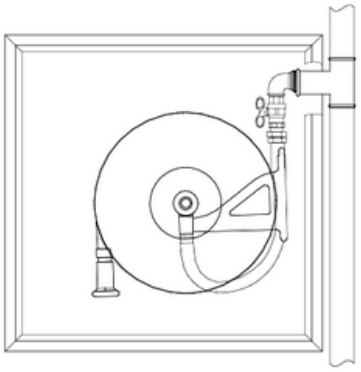
3



Montage der Schlauchhaspel

- Setzen Sie die Schlauchhaspel gemäß der Abbildung im Inneren des Schranks ein.
- Die Achse der Haspel muss fluchtend mit dem Ventilausgang ausgerichtet sein und sich frei drehen können, ohne zu klemmen.
- Ziehen Sie die Befestigungsschrauben gleichmäßig an und stellen Sie sicher, dass die Haspel horizontal ausgerichtet ist.

4



Verbindung der Verschraubungen (Racors)

- Verbinden Sie den Racor am Ventilausgang mit dem Racor der Haspelanlage, wie in der Abbildung gezeigt.
- Die Verbindung muss fest und absolut dicht sein.
- Nach der Montage muss sich der Schlauch frei abrollen lassen, und beim Öffnen des Ventils muss der Wasserfluss ungehindert sein.

⚠️ Wichtige Hinweise für die Montage

- Die Ausrichtungen von Winkelstück und Ventil dürfen nicht vertauscht werden.
- Der Ventilkörper muss außerhalb des Schranks liegen; die Dichtflächen sind sauber zu halten.
- Die Haspel muss so montiert werden, dass der Schlauch leicht herausgezogen werden kann.
- Die Verschraubungen dürfen nicht verdreht oder mit Gewalt angezogen werden.
- Nach der Montage ist eine Dichtigkeitsprüfung durchzuführen und eventuelle Leckagen sind zu kontrollieren.

✅ Ergebnis einer korrekten Montage

- Der Schlauch lässt sich leicht von der Haspel abrollen.
- Der Wasserfluss ist gleichmäßig und unterbrechungsfrei.
- Ventil und Haspel sind präzise ausgerichtet.
- Das System funktioniert gemäß der Norm EN 671-1.

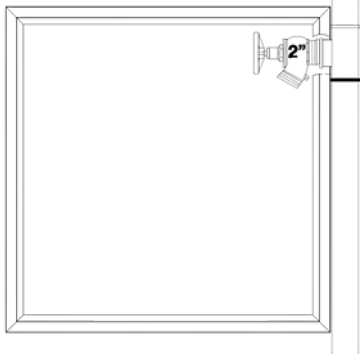
❌ Bei fehlerhafter Montage

- Wird das Winkelstück falsch montiert, wird der Wasserfluss blockiert.
- Wird das Ventil schräg montiert, kann die Verschraubung undicht werden.
- Wird die Haspel nicht waagerecht montiert, kann der Schlauch klemmen oder sich nicht drehen.
- Wird die Verschraubung nicht korrekt angezogen, kann Wasser austreten.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BESYANGIN® darf dieses Dokument weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden

MONTAGE DES 2"-VENTILS UND DER SCHLAUCHHASPEL – Für BYD BESYANGIN® Schränke

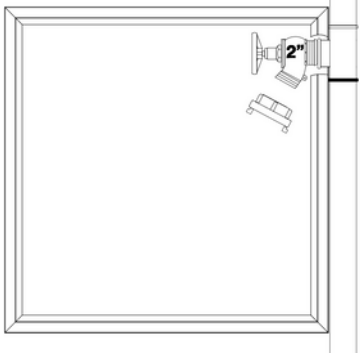
1



Montage des Ventils

- Montieren Sie das Ventil so, dass der äußere Körper außerhalb des Schranks bleibt und der geeignete Anschlussflansch der Löschwasserleitung verwendet wird.
- Die Achsrichtung der Verbindung muss parallel zur Rohrleitung verlaufen und absolut dicht ausgerichtet sein.

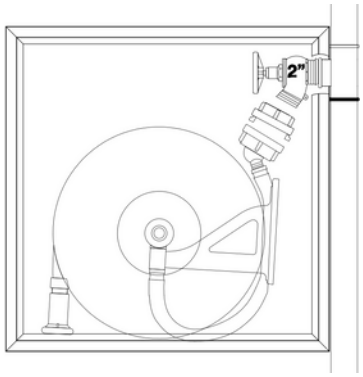
2



Montage der Verschraubung (Racor)

- Nachdem die Ventilmontage abgeschlossen ist, befestigen Sie das Verschraubungsteil vorsichtig am Ventil.
- Die Gewinde dürfen nicht beschädigt werden; verwenden Sie Teflonband oder ein geeignetes Dichtmaterial, um die Dichtheit zu gewährleisten.

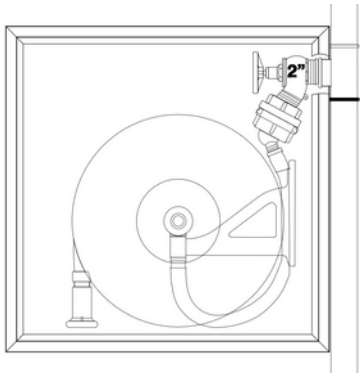
3



Montage der Schlauchhaspel

- Das Haspelsystem muss gemäß der Abbildung im Inneren des Schranks montiert werden.
- Während der Montage ist sicherzustellen, dass die Achse der Haspel mit dem Ventilausgang fluchtet und sich die Haspel frei drehen kann.
- Prüfen Sie, dass die Befestigungspunkte fest angezogen sind und kein Spiel besteht.

4



Verbindung der Verschraubungen (Racors)

- Verbinden Sie die Enden beider Verschraubungen gemäß der Abbildung.
- Die Verbindung muss fest und absolut dicht sein.
- Nach der Montage muss sich die Haspel in Aufrollrichtung der Schlauches frei drehen können.

⚠️ Wichtige Hinweise

- Das Ventil muss in korrekter Richtung zur Rohrleitung und vollständig dicht montiert werden.
- Die Haspel muss so ausgerichtet sein, dass der Schlauch im Brandfall leicht abgerollt werden kann.
- Die Gewinde der Verschraubungen dürfen nicht beschädigt oder gegenseitig verdreht werden.
- Nach Abschluss der Montage ist eine Dichtigkeitsprüfung durchzuführen.
- Der Ventilhebel muss gut zugänglich und die Öffnungsrichtung klar erkennbar sein.

✅ Ergebnis einer korrekten Montage

Wenn Ventil, Verschraubung und Haspel korrekt ausgerichtet sind:

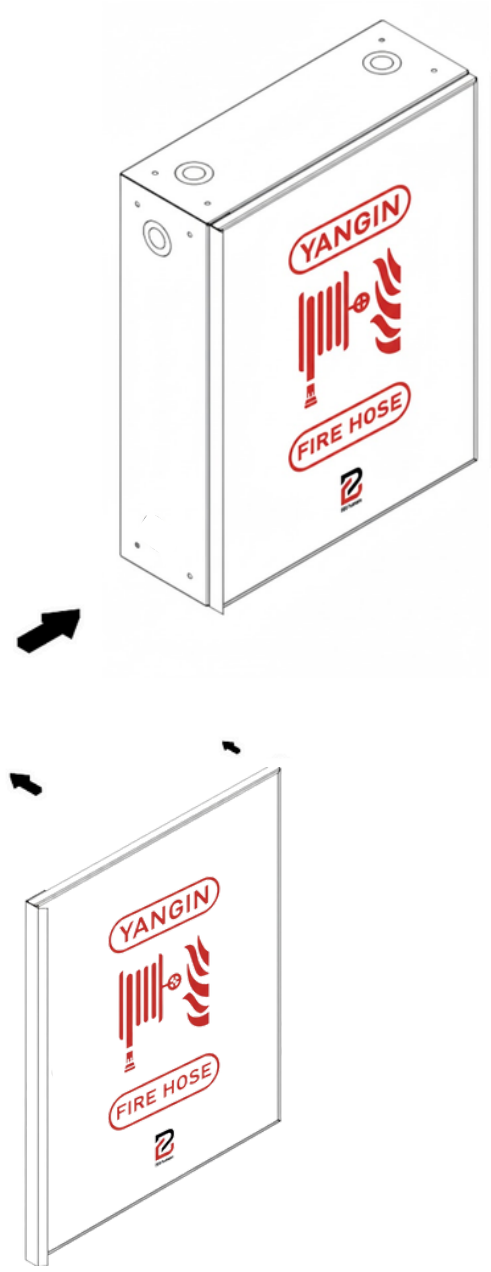
- Der Schlauch lässt sich leicht von der Haspel abrollen.
- Der Wasserfluss ist kontinuierlich und gleichmäßig.
- Die Dichtheit ist vollständig gewährleistet.
- Das System funktioniert gemäß der Norm EN 671-1.

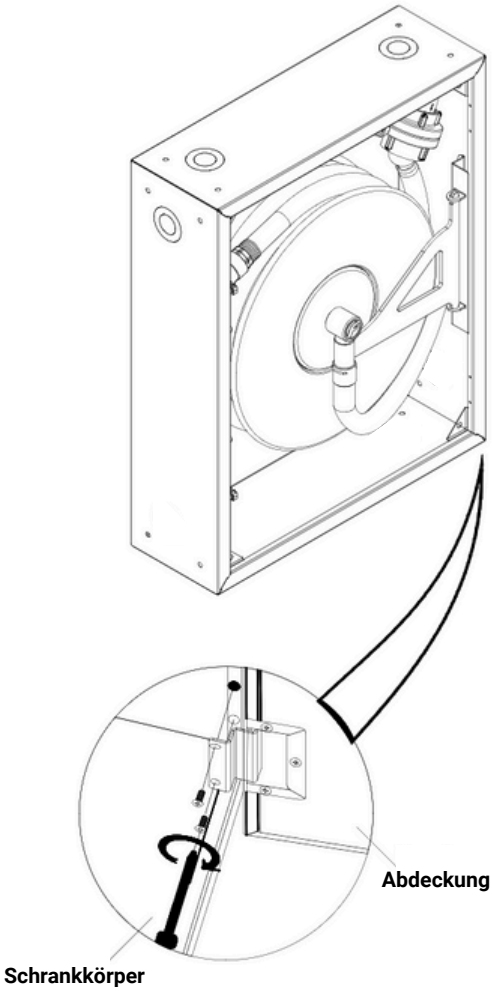
❌ Bei fehlerhafter Montage

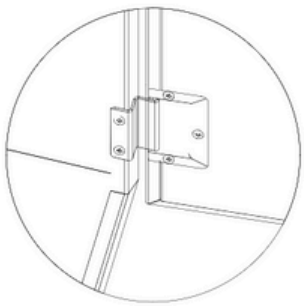
- Wird das Ventil schräg montiert, kann sich der Schlauch verdrehen.
- Wird die Verschraubung nicht fest genug angezogen, kann Wasser austreten.
- Ist die Haspelachse nicht korrekt ausgerichtet, kann der Schlauch klemmen oder sich nicht drehen.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BESYANGIN® darf dieses Dokument weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden

MONTAGE DER TÜRMODELLE MIT GLASEINSATZ







- Richten Sie die bereits vormontierten Scharniere an der Tür gemäß der Abbildung mit den Schraublöchern am Gehäuse aus und befestigen Sie sie.
- Achten Sie während der Montage darauf, dass die Scharniere in der richtigen Richtung angebracht sind und keinen Kontakt mit der Glasfläche haben.
- Nach der Montage muss sich die Tür leicht und gleichmäßig öffnen und schließen, und die Ausrichtung muss gerade und optisch sauber sein.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BESYANGIN® darf dieses Dokument weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden